# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(3)346/09-10號文件

檔 號: CB(3)/M/MR

電 話: 2869 9205

日 期 : 2010年1月13日

發文者 : 立法會秘書

受文者 : 立法會全體議員

#### 2010年1月27日 立法會會議

### 就"調查有關民政事務局局長和離島民政事務專員 干預社工專業事件專責委員會" 動議的議案

張國柱議員已作出預告,會在2010年1月27日舉行的立法 會會議上,就"調查有關民政事務局局長和離島民政事務專員干預 社工專業事件專責委員會"動議議案。現隨文件附上有關的議案。 立法會主席已指示應"按所交來的原有措辭印載"在立法會議程 上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件

## 2010年1月27日(星期三) 立法會會議席上 張國柱議員就 "調查有關民政事務局局長和離島民政事務專員 干預社工專業事件專責委員會" 提出的議案

#### 議案措辭

本會委任一個專責委員會,調查民政事務局局長曾德成和離島民政事務專員林聖傑於2008年至2009年期間,是否未能促進地區團體間的和諧;以及曾德成局長在未了解事實真相前向香港基督教女青年會會長施加壓力,干預社工專業的運作;並根據上述調查的結果,就預防政府官員干預社工專業的工作作出建議;而該委員會在執行其職務時獲授權根據《立法會(權力及特權)條例》 (第382章)第9(2)條行使該條例第9(1)條所賦予的權力。

Motion on "Select Committee to inquire into the interference with the professionalism of social workers on the part of the Secretary for Home Affairs and District Officer (Islands)" to be moved by Hon CHEUNG Kwok-che at the Legislative Council meeting of Wednesday, 27 January 2010

#### **Wording of the Motion**

That this Council appoints a select committee to inquire into whether TSANG Tak-shing, Secretary for Home Affairs, and LAM Saint-kit, District Officer (Islands), failed to promote harmony among community organizations during 2008 and 2009, and Secretary TSANG Tak-shing, before understanding the real facts, exerted pressure on the President of the Hong Kong Young Women's Christian Association and interfered with the operation of the profession of social workers, and based on the results of the above inquiry, to make recommendations on preventing government officials from interfering with the professional work of social workers; and that in the performance of its duties the committee be authorized under section 9(2) of the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance (Cap. 382) to exercise the powers conferred by section 9(1) of that Ordinance.